



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 20 юни 2012 г. (27.06)
(OR. en)**

11695/12

Междунституционално досие: 2012/0161 (NLE)

**EEE 83
ENV 567**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Европейската комисия
Дата:	20 юни 2012 г.
№ док. Ком.:	COM(2012) 333 final
Относно:	Предложение за решение на Съвета относно позицията, която да бъде приета от Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП относно изменение на Приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

Приложено се изпраща на делегациите предложение на Комисията, предоставено с придружително писмо от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор, до г-н Uwe CORSEPIUS, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз.

Приложение: COM(2012) 333 final



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 20.6.2012 г.
COM(2012) 333 final

2012/0161 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде приета от Европейския съюз
в рамките на Съвместния комитет на ЕИП
относно изменение на Приложение XX
(Околна среда)
към Споразумението за ЕИП**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

С цел да бъде постигната необходимата правна сигурност и хомогенност на вътрешния пазар Съвместният комитет на ЕИП следва да включи цялото съответно законодателство на ЕС в Споразумението за ЕИП възможно най-скоро след приемането му.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Проектът на решение на Съвместния комитет на ЕИП (приложен към предложеното решение на Съвета) има за цел да включи Директива 2009/29/ЕО от 23 април 2009 година за изменение на Директива 2003/87/ЕО с цел подобряване и разширяване на схемата на ЕС за търговия с емисии (СТЕ на ЕС). С него се цели да бъдат включени и Регламент (ЕС) № 1031/2010 на Комисията от 12 ноември 2010 г. относно графика, управлението и други аспекти на тръжната продажба на квоти за емисии на парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на ЕС, изменена с Регламент (ЕС) 1210/2011 г. на Комисията от 23 ноември 2011 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1031/2010 по-специално, за да се определи обема на квотите за емисии на парникови газове, които да бъдат предоставени за тръжна продажба преди 2013 г., както и други актове на Комисията, приети съгласно Директива 2003/87/ЕО или за изменение на предходни актове на Комисията в същата област.

Държавите от ЕИП и ЕАСТ са участвали в схемата на ЕС за търговия с емисии от 2008 г., след включването в Споразумението за ЕИП на Директива 2003/87/ЕО. В съответствие с принципа на хомогенност, който е в основата на Европейското икономическо пространство, актовете, с които СТЕ на ЕС се преразглежда или прилага трябва да бъдат включени в Споразумението за ЕИП.

Предложените от страна на ЕАСТ изменения са предизвикани от разширяването на обхвата на СТЕ на ЕС по отношение на държавите от ЕАСТ. Те засягат Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива 2009/29/ЕО и Регламент (ЕС) № 1031/2010.

Голям брой адаптации, включени в настоящия проект на решение на Съвместния комитет, вече са предвидени в приложение XX към Споразумението за ЕИП във връзка с Директива 2003/87/ЕО. Текстът на адаптациите беше преразгледан с цел опростяване.

Освен това, от страна на ЕАСТ се предлага адаптация, с която се цели коригиране на дела на Исландия от квоти за тръжна продажба (вж. член 1, точка 2, буква л) от проекта на Решение на Съвместния комитет).

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съгласно член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство Съветът определя позицията, която да бъде приета от името на Съюза по отношение на подобни решения, въз основа на предложение на Комисията.

Комисията представя проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП пред Съвета, който да го приеме като позиция на Съюза. Комисията се надява да има възможност да изложи позицията на Съюза пред Съвместния комитет на ЕИП възможно най-скоро.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде приета от Европейския съюз
в рамките на Съвместния комитет на ЕИП
относно изменение на Приложение XX
(Околна среда)
към Споразумението за ЕИП**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство¹, и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

¹ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за Европейското икономическо пространство² („Споразумението за ЕИП“) влезе в сила на 1 януари 1994 г.
- (2) В съответствие с член 98 от Споразумението, Съвместният комитет на ЕИП може да реши да измени, наред с другото, приложение XX към Споразумението за ЕИП.
- (3) В Приложение XX към Споразумението за ЕИП се съдържат разпоредби и договорености във връзка с околната среда.
- (4) Уместно е Директива 2009/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за изменение на Директива 2003/87/ЕО с оглед подобряване и разширяване на схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове на Европейския съюз³ да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (5) Уместно е Регламент на Комисията (ЕС) № 1031/2010 от 12 ноември 2010 г. относно графика, управлението и други аспекти на търга на квоти за емисии парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността⁴, изменен с Регламент на Комисията (ЕС) 1210/2011 от 23 ноември 2011 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1031/2010, по-специално, за да се определи обема на квотите за емисии на парникови газове, които да бъдат предоставени за тръжна продажба преди 2013 г.⁵, да бъде включен в Споразумението за ЕИП, както и в други актове на Комисията, приети съгласно Директива 2003/87/ЕО.
- (6) Някои адаптации следва да бъдат предвидени по отношение на Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива 2009/29/ЕО и Регламент (ЕС) № 1031/2010; те са оправдани от разширяването на схемата за търговия с емисии на Европейския съюз по отношение на държавите от ЕИП и ЕАСТ.
- (7) Ето защо приложение XX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено.
- (8) Поради това позицията на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП следва да бъде основана на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

² ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3.

³ ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 63.

⁴ ОВ L 302, 18.11.2010 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 308, 24.11.2011 г., стр. 2.

Член 1

Позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на Съвместния комитет на ЕИП по предложеното изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

Незначителни промени в проекта на решението могат да бъдат одобрени от представителите на Съюза в Съвместния комитет на ЕИП, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

След приемането му Решението на Съвместния комитет на ЕИП се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член [...]

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП №

от [...] година

за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XX към Споразумението бе изменено с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ...г.¹.
- (2) Регламент (ЕС) № 1031/2010 на Комисията от 12 ноември 2010 г. относно графика, управлението и други аспекти на търга на квоти за емисии на парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността² следва да бъде включен в Споразумението.
- (3) Регламент (ЕС) № 550/2011 на Комисията от 7 юни 2011 година за определяне съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета на някои ограничения, приложими за използването на международни кредити за намалени емисии от проекти, отнасящи се за технологични газове³ следва да бъде включен в Споразумението.
- (4) Регламент (ЕС) № 1210/2011 г. от 23 ноември 2011 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1031/2010, състоящо се по-специално в определяне на количеството квоти за емисии на парникови газове, подлежащи на тръжна продажба преди 2013 година⁴, следва да бъде включен в Споразумението.
- (5) Директива 2009/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за изменение на Директива 2003/87/ЕО с оглед подобряване и разширяване на схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове на Общността⁵ следва да бъде включена в Споразумението.
- (6) Решение на Комисията 2010/2/ЕС от 24 декември 2009 година за определяне, съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, на

¹ ОВ L ...

² ОВ L 302, 18.11.2010 г., стр. 1.

³ ОВ L 149, 8.6.2011 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 308, 24.11.2011 г., стр. 2.

⁵ ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 63.

списък с отрасли и подотрасли, за които се смята, че са изложени на съществен риск от изтичане на въглерод⁶, следва да бъде включено в Споразумението.

- (7) Решение на Комисията 2010/345/ЕС от 8 юни 2010 година за изменение на Решение 2007/589/ЕО по отношение на включването на насоки за мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове от улавянето, преноса и съхранението в геоложки обекти на въглероден диоксид⁷, следва да се включи в Споразумението.
- (8) Решение на Комисията 2010/670/ЕС от 3 ноември 2010 година за определяне на критерии и мерки за финансиране на демонстрационни проекти със стопански характер за безопасно за околната среда улавяне и съхранение в геоложки обекти на CO₂, както и за финансирането на демонстрационни проекти за новаторски технологии за възобновяема енергия, чрез схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове в Общността, въведена с Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁸, следва да бъде включено в Споразумението.
- (9) Решение на Комисията 2011/278/ЕС от 27 април 2011 година за определяне на преходни правила за хармонизираното безплатно разпределение на квоти за емисии съгласно член 10а от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁹ следва да бъде включено в Споразумението.
- (10) Решение на Комисията 2011/540/ЕС от 18 август 2011 година за изменение на Решение 2007/589/ЕО, състоящо се в добавяне на указания за мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове, отнасящи се за нови дейности и газове¹⁰, следва да бъде включено в Споразумението.
- (11) Решение на Комисията 2011/745/ЕС от 11 ноември 2011 година за изменение на решения 2010/2/ЕС и 2011/278/ЕС по отношение на отраслите и подотраслите, за които се смята, че са изложени на значителен риск от изместване на въглеродни емисии¹¹, следва да бъде включено в Споразумението.
- (12) Настоящото решение на Съвместния комитет не засяга автономността на страните по договора във връзка с международните преговори по изменението на климата, по-специално в контекста на Рамковата конвенция на Обединените нации по изменението на климата и Протокола от Киото, или всяко друго международно споразумение по изменение на климата, освен по отношение на аспекти, свързани със схемата на ЕС за търговия с емисии (СТЕ на ЕС), които са включени в Споразумението за ЕИП. Въпреки това държавите от ЕАСТ трябва да отчитат задълженията, поети от тях в Споразумението за ЕИП. Всяка държава от ЕАСТ отговаря за политиката на прилагане и мерките за съответствие с поетите международни задължения по Рамковата конвенция на Организацията на обединените нации по изменение на климата, Протокола от

⁶ ОВ L 1, 5.1.2010 г., стр. 10.

⁷ ОВ L 155, 22.6.2010 г., стр. 34.

⁸ ОВ L 290, 6.11.2010 г., стр. 39.

⁹ ОВ L 130, 17.5.2011 г., стр. 1.

¹⁰ ОВ L 244, 21.9.2011 г., стр. 1.

¹¹ ОВ L 299, 17.11.2011 г., стр. 9.

Киото, както и всяко друго международно споразумение, свързано с изменението на климата.

- (13) Участието на държавите от ЕАСТ в СТЕ на ЕС не засяга участието на държавите от ЕАСТ в гъвкави инструменти за смекчаване на емисиите.
- (14) Разширяването на режима по отношение на инсталации в държавите от ЕАСТ предполага увеличение на общото количество квоти в СТЕ на ЕС като цяло в съответствие с членове 9 и 9а от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета. В част А на приложението към директивата държавите от ЕАСТ предоставят съответните цифри, за да се даде възможност на Комисията да определи общото количество квоти в ЕИП на средногодишна основа .
- (15) Комисията информира периодично държавите от ЕАСТ относно преговорите и сключването на споразумения с трети държави, както е посочено в член 11а от Директива 2003/87/ЕО и последиците, които те биха предизвикали по отношение на използването на удостоверени намаления на емисии (CERs).
- (16) При сключване на споразумение съгласно член 11а или член 25 от Директива 2003/87/ЕО държавите от ЕАСТ и техните оператори не се подлагат на дискриминация спрямо държавите-членки на ЕС и операторите им.
- (17) Комисията информира периодично държавите от ЕАСТ относно прилагането на член 24а, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО и последиците, които това би могло да има върху размера на квотите в СТЕ на ЕС.
- (18) Държавите от ЕАСТ поддържат напълно позицията, че количеството квоти, разпределени чрез търг, се увеличава в СТЕ на ЕС, с оглед да се постигне прекратяване на безплатното разпределение на квоти през 2027 г. Държавите от ЕАСТ винаги са имали за цел да увеличат процента на квоти, които се разпределят срещу заплащане. Държавите от ЕАСТ припомнят адаптация д), както е посочена в член 1, точка 2 на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 146/2007¹² за включването на Директива 2003/87/ЕО в Споразумението.
- (19) Държавите от ЕАСТ ще използват общите тържни платформи, определени съгласно член 26 от Регламент № 1031/2010, и ще назначат тържен инспектор, избран съгласно член 24 от посочения регламент за мониторинг на търг на квотите. Поради факта, че държавите от ЕАСТ не участват в съвместната дейност, те не са длъжни да изпълняват специфични задачи в процедурите за възлагане на обществени поръчки за определяне на тържни платформи и тържен инспектор. Веднага щом те бъдат определени, всяка държава от ЕАСТ ще положи всички усилия да сключи договор с тях. Комисията, доколкото е възможно, ще се погрижи тържните платформи да сключат договор с държавите от ЕАСТ при спазване, *mutatis mutandis*, на същите условия, предвидени за участващите държави — членки на ЕС, в договорите, произтичащи от съвместни процедури за възлагане на обществени поръчки, при условие че държавите от ЕАСТ съберат тържната продажба на квотите си с квотите на участващите държави — членки на ЕС. По отношение на тържния

¹²

ОВ L 100, 10.4.2008 г., стр. 92.

инспектор Комисията ще се погрижи, доколкото това е възможно, тържният инспектор да сключи договор с държавите от ЕАСТ при спазване, *mutatis mutandis*, на същите условия, приложими за всяка от участващите държави — членки на ЕС, или за неучастващите държави — членки на ЕС, в зависимост от това дали държавите от ЕАСТ решат да съберат тържната продажба на квотите с квотите на участващите държави — членки на ЕС.

- (20) Бюджетните въпроси не са част от споразумението. Финансовите вноски на държавите от ЕАСТ към държавите — членки на ЕС, се договарят посредством финансовите механизми на ЕИП. Прилагането на разпоредбите на Директива 2003/87/ЕО във връзка с тези въпроси и прилагането на критериите за разпределение между някои държави — членки на ЕС, на определени проценти от общото количество квоти, които ще бъдат отдадени на търг съгласно член 10, параграф 2, букви б) и в) и приложения Па и Пб на Директива 2003/87/ЕО, следователно не засяга обхвата на споразумението.
- (21) Надзорният орган на ЕАСТ сътрудничи тясно с Комисията, когато е призван да предприеме задачи, отнасящи се до държавите от ЕАСТ, за които отговаря Комисията по отношение на държавите — членки на ЕС, съгласно Директива 2003/87/ЕО, Регламент (ЕО) № 2216/2004, Решение 2007/589/ЕО и Решение 2006/780/ЕО. Тези задачи включват *inter alia* и оценката на националните мерки за изпълнение, посочени в член 11 и във всяко заявление за едностранно включване на допълнителни дейности и газове съгласно член 24 от Директива 2003/87/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение XX към Споразумението се изменя, както следва:

1. В точка 21ал (Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното тире:

„- **32009 L 0029**: Директива 2009/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. (ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 63).“
2. Адаптациите в точка 21ал (Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се заменят със следното:

„За целите на настоящото споразумение разпоредбите на директивата се четат по следния начин:

 - (а) без да се засягат бъдещи промени от Съвместния комитет на ЕИП, следва да се отбележи, че следните актове на Общността не са включени в Споразумението за ЕИП:
 - i) Решение 2002/358/ЕО на Съвета от 25 април 2002 година за одобрение от името на Европейската общност на Протокола от Киото към Рамковата конвенция на Организацията на обединените

нации за промените на климата и съвместното изпълнение на ангажиментите, произтичащи от нея¹³,

ii) Решение № 280/2004/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно механизма за мониторинг на емисиите на парникови газове в Общността и прилагане на Протокола от Киото¹⁴.

б) По времето на включването на директивата в Лихтенщайн няма авиационна дейност, която да се извършва на негова територия, така както е определено в директивата. Лихтенщайн ще спазва директивата, когато на негова територия се осъществява съответната авиационна дейност.

в) В член 3в, параграф 4 се добавя следната алинея:

„В съответствие с процедурите, посочени в Споразумението, и въз основа на стойностите, предоставени от Надзорния орган на ЕАСТ в сътрудничество с Евроконтрол, Съвместният комитет на ЕИП взема решение относно историческите авиационни емисии за ЕИП като цяло чрез прибавяне на съответните стойности относно полетите в рамките на териториите на държавите от ЕАСТ и между тях, както и относно полетите между държавите от ЕАСТ и трети държави към решението на Комисията при включването на последното в Споразумението за ЕИП.“

г) В член 3г, параграф 4 се заличава втората алинея.

д) В член 3д, параграф 2 и в член 3е, параграф 4 се добавя следната алинея:

„До същата дата държавите от ЕАСТ представят получените заявления в Надзорния орган на ЕАСТ, който ги предава бързо на Комисията.“

е) В член 3д, параграф 3 се добавя следната алинея:

„В съответствие с процедурите, установени в Споразумението, и въз основа на стойностите, предоставени от Надзорния орган на ЕАСТ в сътрудничество с Евроконтрол, Съвместният комитет на ЕИП взема решение относно общото количество квоти за ЕИП като цяло, броя на квотите, които ще бъдат продадени чрез търг, броя на квотите в специалния резерв и броя на безплатните квоти, като прибавя съответните стойности за полетите в рамките на териториите на държавите от ЕАСТ и между тях и за полетите между държавите от ЕАСТ и трети държави към решението на Комисията при включването на последното в Споразумението за ЕИП.

Комисията взема решение относно параметъра за ЕИП като цяло. По време на процеса на вземане на решение Комисията си сътрудничи тясно с Надзорния орган на ЕАСТ. Изчисляването и публикуването,

¹³ ОВ L 130, 15.5.2002 г., стр. 1.

¹⁴ ОВ L 49, 19.2.2004 г., стр. 1.

извършвано от държавите от ЕАСТ съгласно член 3д, параграф 4 се извършва след решение на Съвместния комитет на ЕИП за включване на решението, прието от Комисията, в Споразумението за ЕИП.“

- ж) В член 3е, параграф 5 се добавя следната алинея:

„Комисията взема решение относно параметъра в рамките на ЕИП. По време на процеса на вземане на решение Комисията си сътрудничи тясно с Надзорния орган на ЕАСТ. Изчисляването и публикуването, извършвано от държавите от ЕАСТ съгласно член 3е, параграф 7, се извършва след решение на Съвместния комитет на ЕИП за включване на решението, прието от Комисията, в Споразумението за ЕИП.“

- з) В член 9 се вмъкват следните параграфи:

„Повишаването на средното общо годишно количество квоти в СТЕ на ЕС поради разширяване на схемата с цел обхващане на Лихтенщайн и Норвегия в съответствие с параграф 1 трябва да бъдат в съответствие с решенията на Надзорния орган на ЕАСТ относно техните национални разпределителни планове за периода 2008—2012 г.

Повишаването на средното общо годишно количество квоти в СТЕ на ЕС поради разширяване на системата с цел обхващане на Исландия в съответствие с параграф 1 съответства на 23 934 тона еквивалент на CO₂.

По отношение на държавите от ЕАСТ стойностите, които следва да се вземат предвид при изчисляването на количеството квоти за ЕИП като цяло, подлежащи на издаване от 2013 г. нататък в съответствие с настоящия член са определени в част А на приложението.“

- и) В член 9а, параграф 1 се добавя следната алинея:

„За Норвегия средното годишно количество на квотите, издадени по отношение на инсталациите, посочени в настоящия параграф, е 878 850.“

- й) В член 9а, параграф 2 се добавя следната алинея:

„По отношение на инсталациите в държавите от ЕАСТ, извършващи дейностите, изброени в приложение I, които са включени в схемата на Общността едва от 2013 г. нататък, средните годишни емисии за отчетния период за целите на коригирането са:

Исландия: 1 862 571 тона еквивалент на CO₂.

Лихтенщайн: 0 тона еквивалент на CO₂.

Норвегия: 5 269 254 тона еквивалент на CO₂.“

- к) След член 9а, параграф 4 се добавят следните параграфи:

“5. По отношение на държавите от ЕАСТ стойностите, които следва да се вземат предвид при коригирането на количеството квоти за ЕИП

като цяло, подлежащи на издаване от 2013 г. нататък в съответствие с настоящия член, са определени в част А на приложението.

6. Комисията изчислява и коригира годишното количество квоти в ЕИП, подлежащи на издаване от 2013 г. нататък в съответствие с член 9 и настоящия член, с цел да се включат стойностите за държавите от ЕАСТ, както е посочено в част А от приложението. Комисията публикува коригираните количества квоти в ЕИП за 2013 г. и нататък.“

- л) В член 10, параграф 2 се добавя следната алинея:

„За целите на буква а) по отношение на Лихтенщайн и Норвегия техният дял се изчислява въз основа на следните емисии:

Лихтенщайн: 20 943 тона еквивалент на CO₂.

Норвегия: 18 635 669 тона еквивалент на CO₂.

По отношение на Исландия делът, посочен в буква а), се изчислява въз основа на 36 196 тона еквивалент на CO₂, коригиран с 899 645 тона еквивалент на CO₂, представляващ делът на проверените емисии за 2005 г. от инсталации, които извършват дейностите, изброени в приложение I, които са включени в схемата на Общността от 2013 г. нататък. По този начин делът на Исландия се изчислява на базата на 935 841 тона еквивалент на CO₂.“

- м) Член 10, параграф 3 не се прилага към държавите от ЕАСТ.

- н) Следната алинея се добавя след петата алинея на член 11а, параграф 8:

„По отношение на държавите от ЕАСТ стойностите, които следва да се вземат предвид при изчисляването на намаленията в ЕИП в съответствие с петата алинея, са определени в част Б на настоящото приложение.“

- о) В член 16, параграф 3 второто изречение се заменя със следния текст:

„Държавите от ЕАСТ предвиждат санкции за надвишени емисии, равностойни на тези в държавите — членки на ЕС.“

- п) След член 16, параграф 12 се добавя следният параграф:

“13. Държавите от ЕАСТ предават всички искания по член 16, параграфи 5 и 10 на Надзорния орган на ЕАСТ, който бързо ги предава на Комисията.“

- р) В член 18а, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Преразпределението на операторите на въздухоплавателни средства към държавите от ЕАСТ следва да настъпи през 2011 г., след изпълнение от страна на оператора на задълженията му за 2010 г. Първоначалната администрираща държава членка може да съгласува различен график

относно преразпределението на оператори на въздухоплавателни средства, първоначално разпределени към държава членка въз основа на критериите, споменати в буква б), след изрично искане, представено от оператора в рамките на 6 месеца след датата на приемането от Комисията на списъка на операторите за ЕИП като цяло, предвиден в член 18а, параграф 3, буква б). В този случай преразпределението настъпва не по-късно от 2020 г., с оглед на периода на търгуване, започващ през 2021 г.“

с) В член 18а, параграф 3, буква б) след текста „оператори на въздухоплавателни средства“ се вмъква текстът „за цялото ЕИП“.

т) В член 18б се добавя следната алинея:

„За да изпълнят задълженията си по директивата държавите от ЕАСТ и Надзорният съвет на ЕАСТ могат да поискат съдействие от Еуроконтрол или от друга съответна организация и да сключат подходящи споразумения с тези организации.“

у) В член 20 се добавя следният параграф:

„4. Издаването, прехвърлянето и отказването на квоти, засягащи държавите от ЕАСТ, техните оператори и операторите на въздухоплавателни средства, администрирани от тях, се записва в независимия регистър на операциите, посочен в параграф 1.

Централният администратор е компетентен да извършва задачите, посочени в параграфи от 1 до 3, когато въпросът се отнася до държавите от ЕАСТ, техните оператори или операторите на въздухоплавателни средства, администрирани от тях.“

ф) В член 25 се добавя следният параграф:

„3. Квотите от системата на Общността включват квоти, издадени или търгувани от държавите от ЕАСТ или техни оператори според системата на Общността. При сключването на споразумение от Общността, посочено в настоящия параграф, между тези квоти не се прави разлика.

Комисията информира държавите от ЕАСТ на ранен етап относно договарянето и сключването на споразумения или необвързващи договорености, съгласно настоящия член.“

х) Държавите от ЕАСТ, участващи в схемата на ЕС за търговия с емисии, ще предоставят информация съгласно съответните изисквания в член 30, параграф 3, първа алинея, като изискванията за докладване по втората алинея не се отнасят за тях.

ц) След приложение V се добавя следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ А

**Стойности за държавите от ЕАСТ от значение за изчисляването и коригирането на
количеството квоти в ЕИП, които ще бъдат издадени от 2013 г. нататък
съгласно член 9 и член 9а от Директива 2003/87/ЕО**

1. Стойности за държавите от ЕАСТ съгласно член 9

За определяне на тези числа е приложен линейният коефициент от 1,74 %.

Исландия

Цифрите са въз основа на средни годишни проверени емисии от 2005 г. до 2010 г. от дейности, които по принцип попадат в обхвата на Директива 2003/87/ЕО, през периода 2008—2012 г., което съответства на 23 934 квоти.

Година	Количество квоти
2013 г.	22 684
2014 г.	22 268
2015 г.	21 851
2016 г.	21 435
2017 г.	21 018
2018 г.	20 602
2019 г.	20 186
2020 г.	19 769

Лихтенщайн

Цифрите са въз основа на средногодишното общо количество квоти от Лихтенщайн за периода 2008—2012 г., което съответства на 17 943 квоти, определени в Националния план за разпределение на Лихтенщайн .

Година	Количество квоти
2013 г.	17 006
2014 г.	16 694

2015 г.	16 382
2016 г.	16 070
2017 г.	15 758
2018 г.	15 445
2019 г.	15 133
2020 г.	14 821

Норвегия

Цифрите са въз основа на средногодишното общо количество квоти от Норвегия за периода 2008—2012 г., което съответства на 14 255 268 квоти, определени в Националния план за разпределение на Норвегия.

Година	Количество квоти
2013 г.	13 511 143
2014 г.	13 263 101
2015 г.	13 015 060
2016 г.	12 767 018
2017 г.	12 518 976
2018 г.	12 270 935
2019 г.	12 022 893
2020 г.	11 774 851

2. Стойности за държавите от ЕАСТ съгласно член 9а, параграф 1

За определяне на тези числа е приложен линейният коефициент от 1,74 %.

Норвегия

Година	Количество квоти
2013 г.	832 974
2014 г.	817 682

2015 г.	802 390
2016 г.	787 098
2017 г.	771 806
2018 г.	756 514
2019 г.	741 222
2020 г.	725 930

3. Стойности за държавите от ЕАСТ съгласно член 9а, параграф 2

За определяне на тези цифри е приложен линейният коефициент от 1,74 %.

Исландия

Година	Количество квоти
2013 г.	1 732 936
2014 г.	1 700 527
2015 г.	1 668 119
2016 г.	1 635 710
2017 г.	1 603 301
2018 г.	1 570 892
2019 г.	1 538 484
2020 г.	1 506 075

Норвегия

Година	Количество квоти
2013 г.	4 994 199
2014 г.	4 902 514
2015 г.	4 810 829
2016 г.	4 719 144

2017 г.	4 627 459
2018 г.	4 535 774
2019 г.	4 444 089
2020 г.	4 352 404

ЧАСТ Б

Стойности за държавите от ЕАСТ от значение за изчисляването на намаленията в ЕИП съгласно пета алинея на член 11а, параграф 8

	Емисии през 2005 г. от съществуващи сектори (в тонове еквивалент на CO ₂)	Емисии през 2005 г. от нови сектори, включени от 2013 г. (в тонове еквивалент на CO ₂)
Исландия	36 196	899 645
Лихтенщайн	18 121	0
Норвегия	19 730 000	6 140 000

“

3. След точка 21ал (Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се добавят следните точки:

„21ала.**32010 R 1031**: Регламент (ЕС) № 1031/2010 на Комисията от 12 ноември 2010 г. относно графика, управлението и други аспекти на тържната продажба на квоти за емисии на парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността (ОВ L 302, 18.11.2010 г., стр. 1), както е изменен с:

- **32011 R 1210**: Регламент (ЕС) № 1210/2011 на Комисията от 23 ноември 2011 г. (ОВ L 308, 24.11.2011 г., стр. 2).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на Регламента се четат със следните адаптации:

- а) Първото изречение в член 22, параграф 7 се чете, както следва:

„Държавите от ЕАСТ уведомяват Надзорния орган на ЕАСТ за идентичността на тържния продавач и неговите данни за контакт, а той препраща информацията до Комисията.“

- б) В член 24, параграф 2 се добавят следните изречения:

„Държавите от ЕАСТ сключват договор с тържния инспектор, назначен вследствие на съвместна процедура за възлагане на Комисията и държавите членки, за мониторинг на тържните процеси. В член 25, параграфи 1, 2, 3, 4 и 5 терминът „държави членки“ се разбира като включващ държавите от ЕАСТ.“

- в) В член 26, параграфи 1 и 2 се добавя следната алинея:

„Държавите от ЕАСТ сключват договор с тържната платформа, определена съвместно от Комисията и участващите държави — членки на ЕС, за продажбата на техните дялове от квоти, които следва да бъдат продадени на търг, когато държавите от ЕАСТ решат да обединят тържната продажба на техните квоти с квотите на държавите — членки на ЕС, които участват в съвместното действие.

г) Следното изречение се добавя в член 27, параграф 1 и член 28, параграф 1:

„Без да се засягат разпоредбите на договора, който ще бъде сключен между държавите от ЕАСТ и тържната платформа, тържната платформа, определена след съвместна процедура за възлагане на Комисията и държавите членки, участващи в съвместното действие, може да предоставя гореспоменатите услуги и на държавите от ЕАСТ.“

д) Членове 30—32 не се прилагат за държавите от ЕАСТ, при условие че те са сключили договор с тържните платформи, определени съгласно член 26 в съответствие с адаптация в) по-горе.

е) В член 52, параграф 3 се добавят следните алинеи:

„Делът на разходите за тържния инспектор, свързан с тържна платформа, определена съгласно член 26, параграф 1 или параграф 2, с която държавите от ЕАСТ са сключили договор, се разпределят между държавите членки, участващи в съвместното действие, и държавите от ЕАСТ в съответствие с техните дялове от общия обем на квотите, продавани на търг от съответната тържна платформа, при условие че държавите от ЕАСТ обединят тържната продажба на техните квоти с квотите на държавите — членки на ЕС, които участват в съвместното действие.

Делът на разходите за тържния инспектор, свързан с тържна платформа, определена съгласно член 30, параграф 1 или параграф 2, с която държава от ЕАСТ е сключила договор, включително разходите за всеки отчет, изискван съгласно член 25, параграф 4, се поема от съответната държава от ЕАСТ по същия начин, по който това се извършва от държавите — членки на ЕС, които не участват в съвместното действие.“

21алб.**32010 D 0002**: Решение на Комисията 2010/2/ЕС от 24 декември 2009 година за определяне, съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, на списък с отрасли и подотрасли, за които се смята, че са изложени на съществен риск от изтичане на въглерод (ОВ L 1, 5.1.2010 г., стр. 10), изменено с:

- **32011 D 0745**: Решение 2011/745/ЕС на Комисията от 11 ноември 2011 г. (ОВ L 299, 17.11.2011 г., стр. 9.).

21алв.**32011 D 0278**: Решение на Комисията 2011/278/ЕС от 27 април 2011 година за определяне на валидни за целия Европейски съюз преходни правила за хармонизираното безплатно разпределяне на квоти за емисии съгласно член 10а от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 130, 17.5.2011 г., стр. 1), изменено с:

- **32011 D 0745**: Решение 2011/745/ЕС на Комисията от 11 ноември 2011 г. (ОВ L 299, 17.11.2011 г., стр. 9.).

21алг.**32010 D 0670**: Решение на Комисията 2010/670/ЕС от 3 ноември 2010 година за определяне на критерии и мерки за финансиране на демонстрационни проекти със стопански характер за безопасно за околната среда улавяне и съхранение в геоложки обекти на CO₂, както и за финансирането на демонстрационни проекти за новаторски технологии за възобновяема енергия, чрез схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове в Общността, въведена с Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 290, 6.11.2010 г., стр. 39).

21алд.**32011 R 0550**: Регламент (ЕС) № 550/2011 на Комисията от 7 юни 2011 година за определяне съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета на някои ограничения, приложими за използването на международни кредити за намалени емисии от проекти, отнасящи се за технологични газове (ОВ L 149, 8.6.2011 г., стр. 1).“

4. В точка 21ам (Решение 2007/589/ЕО на Комисията) се добавят следните тирета:

- „- **32010 D 0345**: Решение 2010/345/ЕС на Комисията от 8 юни 2010 г. (ОВ L 155, 22.6.2010 г., стр. 34),
- **32011 D 0540**: Решение 2011/540/ЕС на Комисията от 18 август 2011 г. (ОВ L 244, 21.9.2011 г., стр. 1).“

Член 2

Текстовете на Регламенти (ЕС) № 1031/2010, (ЕС) № 550/2011 и (ЕС) № 1210/2011, Директива 2009/29/ЕО и Решения 2010/2/ЕС, 2010/345/ЕС, 2010/670/ЕС, 2011/278/ЕС, 2011/540/ЕС и 2011/745/ЕС на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...] г. или в деня след внасянето на последната нотификация в Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението, в зависимост от това коя от двете дати е по-късна*.

* [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари

на Съвместния комитет на ЕИП